



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 29.4.2013  
COM(2013) 242 final

2013/0128 (COD)

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό  
Βασίλειο της Ιορδανίας**

{SWD(2013) 151 final}

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

#### • Αιτιολόγηση και σκοποί της πρότασης

Από τις αρχές του 2011 η οικονομία της Ιορδανίας έχει επηρεαστεί σημαντικά από τα εσωτερικά γεγονότα που σχετίζονται με την αραβική άνοιξη και τη συνεχιζόμενη αναταραχή στην περιοχή, ιδίως στις γειτονικές χώρες της Αιγύπτου και της Συρίας. Σε συνδυασμό με το ασθενέστερο παγκόσμιο περιβάλλον, η πολιτική μετάβαση της Ιορδανίας είχε σοβαρή επίπτωση στα εξωτερικά έσοδα και στα δημόσια οικονομικά. Η μείωση της τουριστικής κίνησης και των εισροών από ξένες άμεσες επενδύσεις, η αύξηση των διεθνών τιμών της ενέργειας και οι επανειλημμένες διακοπές της ροής φυσικού αερίου από την Αίγυπτο, που ανάγκασαν την Ιορδανία να αντικαταστήσει τις εισαγωγές από την Αίγυπτο με ακριβότερα καύσιμα για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, λειτούργησαν ανασταλτικά στην ανάπτυξη και επιδείνωσαν σημαντικά το ισοζύγιο πληρωμών και την δημοσιονομική θέση. Η Ιορδανία επηρεάστηκε επίσης από την κλιμάκωση της κρίσης στη Συρία, ιδίως λόγω της εισροής προσφύγων και των συνακόλουθων δημοσιονομικών επιπτώσεων. Μολονότι η Ιορδανία έχει καταφέρει να διατηρήσει έως τώρα τη μακροοικονομική της σταθερότητα, μεταξύ άλλων μέσω ουσιαστικών προσπαθειών δημοσιονομικής εξυγίανσης και οικονομικής στήριξης από εξωτερικούς δωρητές, υφίστανται σημαντικές ανάγκες ως προς το ισοζύγιο πληρωμών και τη χρηματοδότηση.

Υπό την πίεση της απότομης πτώσης των διεθνών διαθεσίμων κατά το πρώτο εξάμηνο του 2012, οι ιορδανικές αρχές σύναψαν με το ΔΝΤ μια συμφωνία stand-by (SBA) διάρκειας 36 μηνών και ύψους 2 δισ. δολαρίων ΗΠΑ (800% της ποσόστωσης), η οποία εγκρίθηκε τον Αύγουστο του 2012.

Δεδομένης της επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης και των σχετικών προοπτικών, η ιορδανική κυβέρνηση ζήτησε μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή (ΜΧΣ) ύψους 200 εκατ. ευρώ από την ΕΕ τον Δεκέμβριο του 2012. Η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο πρόταση για ΜΧΣ ύψους 180 εκατ. ευρώ προς το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας με τη μορφή μεσοπρόθεσμου δανείου. Η προτεινόμενη νομική βάση είναι το άρθρο 212 της ΣΛΕΕ.

Η ΜΧΣ της ΕΕ θα βοηθήσει την Ιορδανία να καλύψει τις υπολειπόμενες ανάγκες της για εξωτερική χρηματοδότηση κατά τα έτη 2013 και 2014, στο πλαίσιο του προγράμματος του ΔΝΤ. Το ΔΝΤ θα βοηθούσε την Ιορδανία να αντιμετωπίσει τις συνεχιζόμενες οικονομικές συνέπειες της αραβικής άνοιξης και τις εξωτερικές αναταράξεις του ενεργειακού της τομέα. Θα μείωνε το βραχυπρόθεσμο ισοζύγιο πληρωμών και τις δημοσιονομικές ευπάθειες της οικονομίας, στηρίζοντας παράλληλα τα προγράμματα εξυγίανσης και μεταρρυθμίσεων που έχουν συμφωνηθεί με το ΔΝΤ και την Παγκόσμια Τράπεζα, καθώς και τις μεταρρυθμίσεις που έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο των πράξεων δημοσιονομικής στήριξης της ΕΕ (συμπεριλαμβανομένης της πράξης «σύμβαση χρηστής διακυβέρνησης και ανάπτυξης» ύψους 40 εκατ. ευρώ που χρηματοδοτείται από το πρόγραμμα «στήριξη εταιρικής σχέσης για τη μεταρρύθμιση και την ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς» (SPRING)).

Η προτεινόμενη συνδρομή θα προωθούσε μέτρα πολιτικής για τη βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης και των φορολογικών μεταρρυθμίσεων, στηρίζοντας παράλληλα το δίκτυο κοινωνικής προστασίας (μεταξύ άλλων μέσω καλύτερης στοχοθεσίας του συστήματος μεταβιβάσεων μετρητών που δημιουργήθηκε τον περασμένο Νοέμβριο για να αντισταθμιστούν οι επιπτώσεις που είχε στα νοικοκυριά η μεταρρύθμιση του συστήματος

ενεργειακών επιδοτήσεων), μέτρα βελτίωσης του ρυθμιστικού πλαισίου και του επενδυτικού κλίματος, καθώς και μεταρρυθμίσεις για τη μείωση της ανεργίας και την προώθηση της συμμετοχής στην αγορά εργασίας, ιδίως μεταξύ των γυναικών.

Η προτεινόμενη ΜΧΣ συνάδει με τις πολιτικές και οικονομικές δεσμεύσεις που ανελήφθησαν από την ΕΕ και τις ιορδανικές αρχές στη συνάντηση της ειδικής ομάδας ΕΕ-Ιορδανίας που διεξήχθη τον Φεβρουάριο του 2012. Συμφωνεί επίσης με τους στόχους της νέας συνεργασίας για την περιοχή της νότιας Μεσογείου που προτάθηκε στη σύνοδο κορυφής των G8 στην Ντοβίλ και με τους προσανατολισμούς της νέας ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας. Παράλληλα, σηματοδοτεί για τις άλλες χώρες της περιοχής ότι η ΕΕ είναι έτοιμη να στηρίξει χώρες σαν την Ιορδανία, εφόσον αυτές ξεκινούν μια προσπάθεια πολιτικών μεταρρυθμίσεων σε καιρούς οικονομικών δυσκολιών.

Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή θεωρεί ότι ικανοποιούνται οι πολιτικές και οικονομικές προϋποθέσεις για μια πράξη ΜΧΣ σύμφωνα με το ύψος και τη μορφή που ορίζονται στη σχετική πρόταση.

#### • Γενικό πλαίσιο

Οι οικονομικές συνθήκες βαίνουν επιδεινούμενες στην Ιορδανία από το 2011 εξαιτίας της περιφερειακής και πολιτικής αναταραχής που σχετίζεται με την αραβική άνοιξη και την εξασθένηση του περιφερειακού και παγκόσμιου οικονομικού περιβάλλοντος. Οι περιστάσεις αυτές επηρέασαν αρνητικά δύο από τους βασικούς εξωτερικούς παράγοντες οικονομικής ανάπτυξης, συγκεκριμένα τα έσοδα από τον τουρισμό και τις άμεσες ξένες επενδύσεις. Επιπρόσθετα, η συχνή διακοπή της προμήθειας φυσικού αερίου από την Αίγυπτο ανάγκασε την κυβέρνηση να αντικαταστήσει το φυσικό αέριο με εισαγωγές πετρελαίου, που είναι δαπανηρότερες, πράγμα που αύξησε σημαντικά τις εισαγωγικές δαπάνες<sup>1</sup>. Αυτές οι αρνητικές εξωτερικές αναταράξεις συνέβαλαν στη δημιουργία μεγάλων δημοσιονομικών και εξωτερικών ανισορροπιών.

Στο πλαίσιο αυτό, και έπειτα από μια περίοδο ισχυρής οικονομικής ανάπτυξης που έφτασε κατά μέσο όρο το 6,5% κατά την περίοδο 2000-2009, πράγμα που αντανάκλασε εν μέρει το ευνοϊκό εξωτερικό περιβάλλον, η αύξηση του ΑΕΠ έπεσε απότομα στο 2,6% το 2011. Η αύξηση του ΑΕΠ παρουσίασε μια μικρή άνοδο φτάνοντας το 2,9% κατά το πρώτο εξάμηνο του 2012, έπειτα από μια ανάκαμψη των εσόδων από τον τουρισμό και παρά τη χαμηλή απόδοση του εξορυκτικού και του κατασκευαστικού τομέα. Για το 2013 προβλέπεται ότι η αύξηση των άμεσων ξένων επενδύσεων στον ενεργειακό και στον τραπεζικό τομέα θα ενισχύσει την αύξηση του ΑΕΠ, η οποία θα παραμείνει όμως σε σχετικά χαμηλά επίπεδα (περίπου στο 3%).

Η αύξηση του πληθωρισμού των τιμών καταναλωτή ήταν σχετικά μικρή κατά τη διάρκεια του 2012, φτάνοντας κατά μέσο όρο στο 4,8%, έναντι 4,5% το 2011, εφόσον οι επιπτώσεις των εγχώριων αυξήσεων στις τιμές των καυσίμων και του ηλεκτρικού ρεύματος αντισταθμίστηκαν εν μέρει από τις επιπτώσεις της μείωσης της εγχώριας ζήτησης. Ο πληθωρισμός αναμένεται να αυξηθεί περαιτέρω στο 6,1% κατά μέσο όρο το 2013, εν μέρει

<sup>1</sup> Μολονότι στα μέσα Ιανουαρίου η προμήθεια φυσικού αερίου από την Αίγυπτο προς την Ιορδανία επανήλθε σε φυσιολογικά επίπεδα έπειτα από δύο σχεδόν έτη μειωμένης προμήθειας (240 εκατ. κυβικά πόδια ημερησίως, σε σύγκριση με 40 εκατ. κυβικά πόδια κατά το μεγαλύτερο μέρος του 2012), έπεσε και πάλι στο ένα τρίτο των φυσιολογικών επιπέδων, πράγμα που δημιούργησε νέες ανησυχίες για την ασφάλεια όσον αφορά τη βασική πηγή ενέργειας της χώρας. Επιπλέον, η επαναδιαπραγμάτευση της σύμβασης προμήθειας φυσικού αερίου με την Αίγυπτο οδήγησε σε περίπου τριπλασιασμό της τιμής του.

εξαιτίας των προβλεπόμενων αναπροσαρμογών στις τιμές της ενέργειας. Από τα μέσα του 2011 ακολουθήθηκε αυστηρότερη νομισματική πολιτική προκειμένου να παραμείνουν ελκυστικά τα περιουσιακά στοιχεία που είναι εκφρασμένα σε ιορδανικό δηνάριο. Η τρέχουσα πολιτική της σταθερής νομισματικής ισοτιμίας (διασύνδεση με το δολάριο ΗΠΑ) έχει βοηθήσει στη συγκράτηση των προσδοκιών σχετικά με τον πληθωρισμό.

Η εξωτερική θέση επιδεινώθηκε σημαντικά από την αρχή του 2011 λόγω των προαναφερθεισών αναταράξεων. Το έλλειμμα του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών (συμπεριλαμβανομένων των επιχορηγήσεων) έφτασε το 12% το 2011 (19% του ΑΕΠ εξαιρουμένων των επιχορηγήσεων) από 7,1% του ΑΕΠ το 2010 (11,3% του ΑΕΠ εξαιρουμένων των επιχορηγήσεων), εν μέρει εξαιτίας της αύξησης των δαπανών για εισαγωγικές κατά 16,6%. Στο τέλος του 2012 αυξήθηκε περαιτέρω στο 17% του ΑΕΠ (20,6% του ΑΕΠ εξαιρουμένων των επιχορηγήσεων), παρά την αύξηση των εσόδων από τον τουρισμό κατά 15,3% (που αποδίδεται κυρίως στις εισροές τουριστών από αραβικές χώρες) και την αύξηση των εμβασμάτων κατά 3,5%. Ωστόσο, προβλέπεται ότι το έλλειμμα τρεχουσών συναλλαγών εξαιρουμένων των επιχορηγήσεων θα μειωθεί στο 12,1% κατά το 2013 δεδομένης της μεγαλύτερης αύξησης των εξαγωγών και της σταδιακής εξομάλυνσης της προμήθειας φυσικού αερίου από την Αίγυπτο. Το έλλειμμα άμεσων ξένων επενδύσεων κατά την περίοδο 2011-2012 επιδείνωσε περαιτέρω την εξωτερική θέση. Οι χρηματοδοτικές ανάγκες για τα έτη 2011-2012 καλύφθηκαν ως επί το πλείστον μέσω ξένης συνδρομής, κυρίως από χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου και τα ιδρύματα του Μπρέτον Γουντς, καθώς και με την ενεργοποίηση διεθνών διαθεσίμων, τα οποία έπεσαν κατά 14% (σε 10,7 δισ. δολάρια ΗΠΑ) το 2011 και ακόμη περισσότερο καθ' όλη τη διάρκεια του 2012, φτάνοντας στα 5,2 δισ. δολάρια ΗΠΑ (μόλις πάνω από το επίπεδο των εισαγωγών 3 μηνών) στο τέλος του έτους.

Τα δημόσια οικονομικά δέχθηκαν πιέσεις εξαιτίας των πακέτων κοινωνικών δαπανών που υιοθετήθηκαν το 2011, των δημοσιονομικών επιπτώσεων της αύξησης των τιμών εισαγωγής ενέργειας και της οικονομικής επιβράδυνσης. Το έλλειμμα του προϋπολογισμού εξαιρουμένων των επιχορηγήσεων αυξήθηκε από 7,7% του ΑΕΠ το 2010 σε 11,7% το 2011, ενώ το δημόσιο χρέος αυξήθηκε σε 70,7% του ΑΕΠ στο τέλος του 2011 (από 67,1% του ΑΕΠ στο τέλος του 2010). Μολονότι ο προϋπολογισμός του 2012 που εγκρίθηκε τον Φεβρουάριο προέβλεπε μεγάλη δημοσιονομική εξυγίανση σε σύγκριση με το 2011, στα μέσα του έτους κατέστη σαφές ότι αυτό δεν θα ήταν πια δυνατόν εξαιτίας των επιδοτήσεων των καυσίμων που ήταν πολύ υψηλότερες του αναμενόμενου, των υψηλότερων δαπανών για μισθούς εξαιτίας της μεταρρύθμισης των δημόσιων υπηρεσιών, των υψηλότερων δαπανών για συντάξεις και για την υγεία, καθώς και των δαπανών για την παροχή στεγαστικής και ιατρικής βοήθειας στους πρόσφυγες από τη Συρία<sup>2</sup>. Προκειμένου να μετριαστούν τα προβλήματα βιωσιμότητας του χρέους και οι πιθανές ελλείψεις εξωτερικών ροών, η κυβέρνηση αποφάσισε τον Μάιο του 2012 να λάβει πρόσθετα δημοσιονομικά μέτρα που αντιστοιχούν στο 3,4% του ΑΕΠ. Ο στόχος ήταν να μειωθεί το συνολικό έλλειμμα το 2012 κατά περίπου 1,5 ποσοστιαίες μονάδες του ΑΕΠ (στο 10,7% του ΑΕΠ εξαιρουμένων των επιχορηγήσεων).

<sup>2</sup> Η Ιορδανία επηρεάζεται σοβαρά από τη διαρκή κρίση των προσφύγων από τη Συρία. Η Ιορδανία, η οποία έχει την υψηλότερη εισροή Συριών προσφύγων (περίπου 180.000 από τον Ιανουάριο του 2013) και το ταχύτερα αναπτυσσόμενο στρατόπεδο προσφύγων (περίπου 1.000 Σύριοι διασχίζουν τα ιορδανικά σύνορα καθημερινά), είναι η πλέον επηρεαζόμενη χώρα στην περιοχή κατά τη διάρκεια μιας περιόδου κατά την οποία η οικονομία της υφίσταται ήδη μεγάλες ελλείψεις νερού και ηλεκτρικού ρεύματος. Από το ξέσπασμα των συγκρούσεων στη Συρία, το δημοσιονομικό κόστος της φιλοξενίας προσφύγων από τη Συρία υπολογίζεται ότι έχει ξεπεράσει τα 600 εκατ. ευρώ (περίπου 3% του ΑΕΠ του Βασιλείου).

Σε ό,τι αφορά τις δαπάνες, τα μέτρα δημοσιονομικής εξυγίανσης (που αντιστοιχούν στο 2,9% του ΑΕΠ) περιλάμβαναν: την κατάργηση επιδοτήσεων για τη βενζίνη 95 οκτανίων, τα καύσιμα αεριοθεωμένων και το βαρύ μαζούτ, τη μείωση κατά 13% της επιδότησης για τη βενζίνη 90 οκτανίων, την αύξηση κατά 6% της τιμής του πετρελαίου, καθώς και περικοπές στις κεφαλαιουχικές και τρέχουσες δαπάνες. Σε ό,τι αφορά τα έσοδα, οι προσπάθειες προσαρμογής αντιστοιχούσαν στο 0,4% του ΑΕΠ και περιλάμβαναν, μεταξύ άλλων, την επιβολή φόρου επί των πωλήσεων κινητών τηλεφώνων και κλιματιστικών, την αύξηση του φόρου επί των αυτοκινήτων, των αεροπορικών εισιτηρίων, των αλκοολούχων ποτών και των προϊόντων καπνού, καθώς και την κατάργηση ορισμένων φοροαπαλλαγών.

Στις αρχές Σεπτεμβρίου του 2012 η κυβέρνηση αποφάσισε να επιβάλει φόρο 6% επί του πετρελαίου ντίζελ και να καταργήσει τις επιδοτήσεις για τη βενζίνη 90 οκτανίων. Ωστόσο, η απόφαση αυτή, που αποτελεί διαρθρωτικό συγκριτικό στόχο του προγράμματος του ΔΝΤ, ανεστάλη αρχικά από τον βασιλιά. Η απελευθέρωση της βενζίνης 90 οκτανίων έλαβε χώρα στα μέσα Νοεμβρίου (μαζί με την άρση των επιδοτήσεων επί των τιμών του πετρελαίου ντίζελ, της κηροζίνης και του οικιακού φυσικού αερίου), σε πλήρη συμφωνία με το διαρθρωτικό συγκριτικό στόχο του προγράμματος του ΔΝΤ περί αναπροσαρμογής των τιμών. Μολονότι τα μέτρα αυτά οδήγησαν σε σοβαρές κοινωνικές διαμαρτυρίες στα μέσα Νοεμβρίου, η κυβέρνηση διατήρησε τις αναπροσαρμογές των τιμών των καυσίμων.

Όπως τονίστηκε στον κοινό διάλογο για τις οικονομικές μεταρρυθμίσεις που διεξήγαγε η Επιτροπή με τις ιορδανικές αρχές τον περασμένο Οκτώβριο, η Ιορδανία έχει κάνει σημαντική πρόοδο σε αρκετούς βασικούς τομείς των μεταρρυθμίσεων. Αυτοί περιλαμβάνουν την αναπροσαρμογή των τιμών της ενέργειας, σχέδια για τη διαφοροποίηση της προμήθειας ενέργειας, μέτρα για την αύξηση της συμμετοχής των γυναικών στο εργατικό δυναμικό, προγράμματα για τη στήριξη της πρόσβασης των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση, καθώς και την υποβολή στο κοινοβούλιο νομοθετικών προτάσεων για τη μεταρρύθμιση της φορολογίας εισοδήματος, τις ΣΔΙΤ και την κοινωνική ασφάλιση. Ωστόσο, απομένει ακόμη να αντιμετωπιστούν ουσιαστικές προκλήσεις σχετικά με διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις. Επιπλέον, πολλές νομοθετικές προτάσεις παραμένουν κολλημένες στο κοινοβούλιο, ενώ η διάλυση του κοινοβουλίου και η οργάνωση των κοινοβουλευτικών εκλογών που διεξήχθησαν στα τέλη Ιανουαρίου του 2013 καθυστέρησαν περαιτέρω την έγκρισή τους.

Όπως προαναφέρθηκε, στις 3 Αυγούστου 2012 το ΔΣ του ΔΝΤ ενέκρινε μια συμφωνία stand-by (SBA) διάρκειας 36 μηνών και ύψους 2 δισ. δολαρίων ΗΠΑ (800% της ποσόστωσης). Το πρόγραμμα είναι σχετικά εμπροσθοβαρές, με το 300% της ποσόστωσης (από το συνολικό 800%) να καταβάλλεται με τις πρώτες δύο δόσεις (η δεύτερη δόση θα εκταμιευθεί αφού ολοκληρωθεί η πρώτη ανασκόπηση του προγράμματος). Το πρόγραμμα προβλέπει μια δέσμη μέτρων που αποσκοπεί στην τόνωση της ανάπτυξης ενώ παράλληλα μειώνει την ευπάθεια στις εξωγενείς αναταράξεις, κυρίως μέσω μεταρρύθμισης του συστήματος ενεργειακών επιδοτήσεων, επαναφοράς της κάλυψης του κόστους για τη NEPCO, καθώς και προώθησης της διαφοροποίησης της προμήθειας ενέργειας. Το πρόγραμμα προβλέπει επίσης την προσαρμογή του δημοσιονομικού τομέα μέσω αποτελεσματικού εξορθολογισμού του φορολογικού συστήματος, βελτιωμένης φορολογικής διαχείρισης και περικοπών δαπανών. Σχεδιάζονται μέτρα ουσιαστικής δημοσιονομικής εξυγίανσης για το 2013, που συμπεριλαμβάνουν αυξήσεις στις τιμές του πετρελαίου ντίζελ και της κηροζίνης, μειώσεις φοροαπαλλαγών και ενδεχομένως αυξήσεις στους ειδικούς φόρους κατανάλωσης, με σκοπό τη μείωση του δημοσιονομικού ελλείμματος, εξαιρουμένων των επιχορηγήσεων, στο 9,3% του ΑΕΠ για το εν λόγω έτος (5,5% συμπεριλαμβανομένων των επιχορηγήσεων).

Βάσει των τελευταίων διαθέσιμων προβλέψεων του ΔΝΤ, το κενό εξωτερικής χρηματοδότησης κατά τη διάρκεια του προγράμματος του ΔΝΤ (2013-2015) υπολογίζεται σε 5,9 δισ. δολάρια ΗΠΑ, αντανakλώντας ουσιαστικά το σημαντικό (αν και μειούμενο με την

πάροδο του χρόνου) έλλειμμα του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών, καθώς και την ανάγκη επαναδημιουργίας επίσημων συναλλαγματικών διαθεσίμων. Με τα διαθέσιμα να έχουν ήδη φτάσει σε κρίσιμα χαμηλό επίπεδο στο τέλος του 2012 (μόλις πάνω από το ελάχιστο όριο των εισαγωγών 3 μηνών, όπως προαναφέρθηκε) και με το ισοζύγιο πληρωμών της Ιορδανίας να παραμένει εξαιρετικά ευπαθές στις εξωτερικές αναταράξεις, κυρίως δε σε περαιτέρω διακοπές της προμήθειας φυσικού αερίου από την Αίγυπτο και σε πολιτικές εξελίξεις στην περιοχή, το πρόγραμμα του ΔΝΤ στοχεύει σε σημαντική αποκατάσταση των επίσημων αποθεμάτων. Αν αφαιρέσουμε τις εκταμιεύσεις στο πλαίσιο της SBA και το δάνειο αναπτυξιακής πολιτικής της Παγκόσμιας Τράπεζας, η Ιορδανία αντιμετωπίζει ένα υπολειπόμενο κενό εξωτερικής χρηματοδότησης ύψους 4,1 δισ. δολαρίων ΗΠΑ για τα τρία αυτά έτη το οποίο πρέπει να καλυφθεί από άλλους δωρητές (χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου, τις ΗΠΑ, την ΕΕ, τη Γαλλία και την Ιαπωνία). Η προτεινόμενη ΜΧΣ από την ΕΕ αντιστοιχεί στο 4,4% περίπου του υπολειπόμενου κενού εξωτερικής χρηματοδότησης.

- **Ισχύουσες διατάξεις στον τομέα που αφορά η πρόταση**

Καμία

- **Συνοχή με τις άλλες πολιτικές και στόχους της Ένωσης**

Η ΕΕ έχει δείξει από καιρό ενδιαφέρον για συνεργασία με την Ιορδανία, αναγνωρίζοντας το σταθεροποιητικό ρόλο της στην περιοχή, καθώς και τους αμοιβαίους οικονομικούς και χρηματοοικονομικούς δεσμούς της. Οι συμβατικές σχέσεις μεταξύ ΕΕ και Ιορδανίας διέπονται από τη συμφωνία σύνδεσης που υπεγράφη τον Μάιο του 2002, η οποία απελευθερώνει το εμπόριο μεταξύ των δύο μερών και προβλέπει την εντατικοποίηση του διμερούς πολιτικού διαλόγου και της οικονομικής συνεργασίας. Οι διμερείς σχέσεις ενισχύθηκαν περαιτέρω βάσει της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας της ΕΕ, μεταξύ άλλων μέσω της θέσπισης ενός πενταετούς σχεδίου δράσης για την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας το 2005, το οποίο αντικαταστάθηκε από νέο πενταετές σχέδιο δράσης το 2010, που προσδιορίζει βασικά μεταρρυθμιστικά μέτρα τόσο στον πολιτικό όσο και στον οικονομικό τομέα και προωθεί την κανονιστική σύγκλιση της Ιορδανίας με την ΕΕ. Επιπλέον, η Ιορδανία είναι η πρώτη μεσογειακή χώρα εταίρος με την οποία η ΕΕ διεξήγε τεχνικές διαπραγματεύσεις που οδήγησαν σε «προηγμένο καθεστώς». Είναι επίσης μέλος της ένωσης για τη Μεσόγειο. Οι οικονομικοί δεσμοί με την ΕΕ είναι επίσης σημαντικοί. Το 2011, η ΕΕ αποτελούσε την πρωταρχική πηγή εισαγωγών για την Ιορδανία (20,1%), αν και αποτελούσε μόλις τον έβδομο κατά σειρά προορισμό για τις ιορδανικές εξαγωγές. Και όπως προαναφέρθηκε, η ΕΕ προσφέρθηκε να διαπραγματευτεί τη δημιουργία μιας Ουσιαστικής και Εκτεταμένης Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών με σκοπό να αυξήσει την ενσωμάτωση της Ιορδανίας στην ενιαία ευρωπαϊκή αγορά.

Ανακεφαλαιώνοντας, μολονότι ο δρόμος που πρέπει να διανύσει η Ιορδανία προκειμένου να φτάσει στον πλήρη εκδημοκρατισμό δεν είναι απαλλαγμένος από δυσκολίες και παρά το γεγονός ότι εξακολουθούν να υφίστανται σημαντικές αβεβαιότητες, η χώρα έχει κάνει σημαντικά βήματα στον τομέα των πολιτικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων, ενώ υφίσταται και ένα ισχυρό πλαίσιο διμερών σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και της Ιορδανίας.

Αφότου ξεκίνησε η αραβική άνοιξη, η ΕΕ έχει καταστήσει σαφή σε αρκετές περιπτώσεις τη δέσμευσή της να υποστηρίξει την Ιορδανία όσον αφορά τη διαδικασία των οικονομικών και πολιτικών μεταρρυθμίσεων που ακολουθεί. Όντως, η δέσμευση της ΕΕ για στήριξη της Ιορδανίας στις πολιτικές και οικονομικές της μεταρρυθμίσεις αποτέλεσε το κύριο μήνυμα της

πρώτης συνάντησης της ειδικής ομάδας ΕΕ-Ιορδανίας που διεξήχθη στο Αμμάν τον Φεβρουάριο του 2012.

Η προτεινόμενη ΜΧΣ συνάδει με τη δέσμευση της ΕΕ να υποστηρίξει την Ιορδανία στην οικονομική και πολιτική της μετάβαση. Συνάδει επίσης με τις κατευθυντήριες γραμμές για τη ΜΧΣ, όπως αυτές προβλέπονται στα συμπεράσματα του Συμβουλίου του 2002 για τη ΜΧΣ και στη συνοδευτική επιστολή του προέδρου του Συμβουλίου προς τον πρόεδρο της Επιτροπής. Συγκεκριμένα, και όπως εξηγείται λεπτομερέστερα στο έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής που συνοδεύει την πρόταση της Επιτροπής, η πρόταση συνάδει με τις εξής αρχές: εξαιρετικός χαρακτήρας, πολιτικές προϋποθέσεις, συμπληρωματικότητα, όροι οικονομικής πολιτικής και δημοσιονομική πειθαρχία).

Η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να παρακολουθεί και να αξιολογεί την ικανοποίηση των κριτηρίων αυτών κατά τη διάρκεια της πράξης ΜΧΣ, συμπεριλαμβανομένης και της αξιολόγησης, σε στενή συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, των πολιτικών προϋποθέσεων.

## **2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ**

### **• Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Η ΜΧΣ παρέχεται ως αναπόσπαστο μέρος της διεθνούς υποστήριξης στο πρόγραμμα οικονομικής σταθεροποίησης και ανάκαμψης της Ιορδανίας. Κατά τη σύνταξη της παρούσας πρότασης για ΜΧΣ, οι υπηρεσίες της Επιτροπής διαβουλευτήκαν με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και την Παγκόσμια Τράπεζα, που έχουν ήδη θεσπίσει σημαντικά χρηματοδοτικά προγράμματα. Η Επιτροπή διαβουλευτήκε με τα κράτη μέλη της ΕΕ στο πλαίσιο της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής προτού υποβάλλει την πρότασή της για ΜΧΣ. Η Επιτροπή βρίσκεται επίσης σε τακτική επαφή με τις ιορδανικές αρχές.

### **• Συγκέντρωση και αξιοποίηση εμπειρογνωμοσύνης**

Η Επιτροπή θα διεξαγάγει, με τη βοήθεια εξωτερικών εμπειρογνομόνων, επιχειρησιακή αξιολόγηση προκειμένου να επιβεβαιώσει την ποιότητα και την αξιοπιστία των χρηματοδοτικών κυκλωμάτων και των διοικητικών διαδικασιών της Ιορδανίας.

### **• Εκτίμηση επιπτώσεων**

Η ΜΧΣ και το πρόγραμμα οικονομικής εξυγίανσης και μεταρρύθμισης που τη συνοδεύει θα βοηθήσουν την Ιορδανία στην αντιμετώπιση των βραχυπρόθεσμων χρηματοδοτικών αναγκών της, στηρίζοντας παράλληλα μέτρα πολιτικής που σκοπό έχουν να ενισχύσουν μεσοπρόθεσμα το ισοζύγιο πληρωμών και τη δημοσιονομική βιωσιμότητα, καθώς επίσης να αυξήσουν τη βιώσιμη ανάπτυξη, όπως έχει συμφωνηθεί με το ΔΝΤ. Θα βοηθήσει σημαντικά στη βελτίωση της αποδοτικότητας και της διαφάνειας στη διαχείριση των δημόσιων οικονομικών, θα προωθήσει τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις για την αύξηση των εισπραττόμενων φόρων και τη βελτίωση της προοδευτικότητας του φορολογικού συστήματος, θα στηρίξει τις υφιστάμενες προσπάθειες ενίσχυσης του δικτύου κοινωνικής προστασίας, θα προωθήσει τις μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας (για τη μείωση της ανεργίας και την αύξηση των ποσοστών συμμετοχής, ιδίως μεταξύ των γυναικών), καθώς επίσης θα διευκολύνει τη θέσπιση μέτρων για τη βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου για το εμπόριο και τις επενδύσεις.

### 3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Συνοπτική παρουσίαση της προτεινόμενης ενέργειας**

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα διαθέσει στην Ιορδανία ως ΜΧΣ συνολικό ανώτατο ποσό 180 εκατ. ευρώ με μορφή μεσοπρόθεσμου δανείου. Η συνδρομή θα συμβάλει στην κάλυψη των υπολειπόμενων εξωτερικών χρηματοδοτικών αναγκών της Ιορδανίας για την περίοδο 2013-2014, όπως προσδιορίστηκαν από την Επιτροπή βάσει των εκτιμήσεων του ΔΝΤ.

Η συνδρομή σχεδιάζεται να εκταμιευτεί με τη μορφή δύο δόσεων δανείου και θα είναι σχετικά εμπροσθοβαρής δεδομένου του επείγοντος των χρηματοδοτικών αναγκών. Η εκταμίευση της πρώτης δόσης αναμένεται να πραγματοποιηθεί το δεύτερο εξάμηνο του 2013. Η δεύτερη δόση, εξαρτώμενη από τη λήψη ορισμένων μέτρων πολιτικής, θα μπορούσε να εκταμιευτεί το πρώτο εξάμηνο του 2014. Η Επιτροπή θα αναλάβει τη διαχείριση της συνδρομής. Θα εφαρμοστούν ειδικά μέτρα για την πρόληψη της απάτης και άλλων παρατυπιών, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό.

Όπως συμβαίνει συνήθως με τον μηχανισμό της ΜΧΣ, οι εκταμιεύσεις εξαρτώνται από τις επιτυχείς ανασκοπήσεις του προγράμματος δυνάμει της ρύθμισης χρηματοδότησης (της SBA) του ΔΝΤ. Επιπλέον, η Επιτροπή και οι αρχές της Ιορδανίας θα συμφωνήσουν για τη λήψη ειδικών μέτρων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων στο πλαίσιο ενός μνημονίου συνεννόησης. Η Επιτροπή θα έχει ως στόχο διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις που θα στοχεύουν στη βελτίωση της συνολικής μακροοικονομικής διαχείρισης και των συνθηκών για βιώσιμη ανάπτυξη (π.χ. στόχοι που αφορούν τη διαφάνεια και την αποτελεσματικότητα της διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών, διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας, καθώς και μεταρρυθμίσεις για τη βελτίωση του ρυθμιστικού πλαισίου για το εμπόριο και τις επενδύσεις).

Η απόφαση για εκταμίευση ολόκληρης της ΜΧΣ με τη μορφή δανείων αιτιολογείται από το επίπεδο ανάπτυξης της Ιορδανίας (όπως μετράται βάσει του κατά κεφαλήν εισοδήματος) και τους δείκτες χρέους. Συνάδει επίσης με την αντιμετώπιση της Ιορδανίας από την Παγκόσμια Τράπεζα και το ΔΝΤ. Πράγματι, η Ιορδανία δεν πληροί τις προϋποθέσεις για προνομιακή χρηματοδότηση ούτε από το Διεθνή Οργανισμό Ανάπτυξης (ΔΟΑ) ούτε από το ταμείο μείωσης της φτώχειας και ανάπτυξης του ΔΝΤ.

- **Νομική βάση**

Νομική βάση της παρούσας πρότασης αποτελεί το άρθρο 212 της ΣΛΕΕ.

- **Αρχή της επικουρικότητας**

Η πρόταση εμπίπτει στην κοινή αρμοδιότητα της ΕΕ. Η αρχή της επικουρικότητας εφαρμόζεται στο βαθμό που οι στόχοι της αποκατάστασης της βραχυπρόθεσμης μακροοικονομικής σταθερότητας στην Ιορδανία δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη μόνον και μπορούν συνεπώς να επιτευχθούν καλύτερα από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Οι κύριοι λόγοι είναι οι δημοσιονομικοί περιορισμοί που ισχύουν σε εθνικό επίπεδο και η ανάγκη αυξημένου συντονισμού των δωρητών με σκοπό τη μεγιστοποίηση της κλίμακας και της αποτελεσματικότητας της συνδρομής.

- **Αρχή της αναλογικότητας**

Η πρόταση συνάδει με την αρχή της αναλογικότητας: περιορίζεται στο ελάχιστο αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων βραχυπρόθεσμης μακροοικονομικής σταθερότητας και δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για τον σκοπό αυτό.

Όπως προσδιορίστηκε από την Επιτροπή βάσει των εκτιμήσεων του ΔΝΤ στο πλαίσιο της ρύθμισης SBA, το ποσό της συνδρομής αντιστοιχεί στο 4,4% του υπολειπόμενου κενού χρηματοδότησης για την περίοδο 2013-2015. Αυτό συνάδει με τους τυποποιημένους κανόνες για τον επιμερισμό των βαρών στις πράξεις ΜΧΣ. Δεδομένης της συνδρομής που έχουν υποσχεθεί στην Ιορδανία άλλοι διμερείς και πολυμερείς δωρητές και πιστωτές, θεωρείται το ενδεδειγμένο επίπεδο επιμερισμού των βαρών για την ΕΕ.

- **Επιλογή νομικών μέσων**

Η προσφυγή σε άλλα μέσα δεν θα ήταν κατάλληλη δεδομένου ότι, ελλείψει κανονισμού-πλαισίου που να διέπει τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή, μόνον ad hoc αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου βάσει του άρθρου 212 της ΣΛΕΕ μπορούν να αποτελέσουν την ορθή νομική βάση για τη συνδρομή αυτή.

Η χρηματοδότηση έργων ή η χορήγηση τεχνικής βοήθειας δεν θα ήταν κατάλληλες ή επαρκείς για την υλοποίηση των μακροοικονομικών αυτών στόχων. Η καθοριστική προστιθέμενη αξία της ΜΧΣ σε σύγκριση με άλλα ενωσιακά μέσα θα είναι η άμβλυνση του περιορισμού της εξωτερικής χρηματοδότησης και η βοήθεια για τη δημιουργία ενός σταθερού μακροοικονομικού πλαισίου, συμπεριλαμβανομένης της προαγωγής διατηρήσιμου ισοζυγίου πληρωμών και διατηρήσιμης δημοσιονομικής κατάστασης και κατάλληλου πλαισίου για διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις. Συμβάλλοντας στην εγκαθίδρυση κατάλληλου συνολικού πλαισίου μακροοικονομικών και διαρθρωτικών πολιτικών, η ΜΧΣ μπορεί να αυξήσει την αποτελεσματικότητα των δράσεων που χρηματοδοτούνται στην Ιορδανία βάσει άλλων χρηματοδοτικών μέσων της ΕΕ με στενότερη στόχευση.

#### **4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Η σχεδιαζόμενη συνδρομή θα μπορούσε να χορηγηθεί με τη μορφή δανείου και θα έπρεπε να χρηματοδοτηθεί μέσω μιας δανειοληπτικής πράξης την οποία να διενεργήσει η Επιτροπή για λογαριασμό της ΕΕ. Το δημοσιονομικό κόστος της συνδρομής θα αντιστοιχεί στην τροφοδότηση, με επιτόκιο 9%, των ποσών που εκταμειούνται στο ταμείο εγγυήσεων για χορήγηση εξωτερικών δανείων από την ΕΕ, από τη γραμμή του προϋπολογισμού 01 04 01 14 («Τροφοδότηση του ταμείου εγγυήσεων»). Αν υποθέσουμε ότι αυτή η πρώτη εκταμίευση του δανείου θα πραγματοποιηθεί το 2013 και θα ανέλθει στο ποσό των 100 εκατ. ευρώ και ότι η δεύτερη δόση του δανείου θα εκταμιευτεί το 2014 και θα ανέλθει στο ποσό των 80 εκατ. ευρώ, και σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν το μηχανισμό του ταμείου εγγυήσεων, η τροφοδότηση θα πραγματοποιηθεί με τους προϋπολογισμούς των ετών 2015-2016.

#### **5. ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- **Ρήτρα επανεξέτασης/αναθεώρησης/λήξης ισχύος**

Η πρόταση περιλαμβάνει ρήτρα λήξης ισχύος. Η προτεινόμενη ΜΧΣ θα διατεθεί για δύο χρόνια, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα μετά την έναρξη ισχύος του μνημονίου συνεννόησης.

## Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 212,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής<sup>3</sup>,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία<sup>4</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «Ένωση») και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας (εφεξής «Ιορδανία») αναπτύσσονται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας. Τον Μάιο του 2002 υπεγράφη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ αφενός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και αφετέρου της Ιορδανίας. Αναπτύσσεται περαιτέρω διμερής διάλογος και οικονομική συνεργασία στο πλαίσιο σχεδίων δράσης για την ευρωπαϊκή πολιτική γειτονίας, το τελευταίο από τα οποία καλύπτει την περίοδο 2010-2015. Το 2010 η Ένωση διασφάλισε για την Ιορδανία συνεργασία «προηγμένου καθεστώτος», πράγμα που σημαίνει ότι υφίστανται διευρυμένοι τομείς συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.
- (2) Η οικονομία της Ιορδανίας έχει επηρεαστεί σημαντικά από εσωτερικά γεγονότα σχετιζόμενα με τα όσα συμβαίνουν στη νότια Μεσόγειο από τα τέλη του 2010, γνωστά ως «αραβική άνοιξη», καθώς και από τη συνεχιζόμενη περιφερειακή αναταραχή, κυρίως στις γειτονικές χώρες της Αιγύπτου και της Συρίας. Συνδυαζόμενες με το ασθενέστερο παγκόσμιο περιβάλλον, οι επαναλαμβανόμενες διακοπές της ροής φυσικού αερίου από την Αίγυπτο ανάγκασαν την Ιορδανία να αντικαταστήσει τις εισαγωγές από την Αίγυπτο με ακριβότερα καύσιμα για την παραγωγή ηλεκτρικού ρεύματος, ενώ η σημαντική εισροή προσφύγων από τη Συρία δημιούργησε σημαντικά εξωτερικά και δημοσιονομικά χρηματοδοτικά κενά.
- (3) Αφότου ξεκίνησε η αραβική άνοιξη, η Ένωση έχει καταστήσει σαφή σε αρκετές περιπτώσεις τη δέσμευσή της να υποστηρίξει την Ιορδανία όσον αφορά τη διαδικασία των οικονομικών και πολιτικών μεταρρυθμίσεων που ακολουθεί. Η δέσμευση αυτή

<sup>3</sup> ΕΕ C [...] της [...], σ. [...].

<sup>4</sup> Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της ... 2012 και απόφαση του Συμβουλίου της ... 2012.

βεβαιώθηκε εκ νέου στα συμπεράσματα της 10<sup>ης</sup> συνάντησης του Συμβουλίου Σύνδεσης μεταξύ της Ένωσης και της Ιορδανίας τον Δεκέμβριο του 2012.

- (4) Η Ιορδανία έχει ξεκινήσει μια σειρά από πολιτικές μεταρρυθμίσεις, με σημαντικότερο αποτέλεσμα την έγκριση από το ιορδανικό κοινοβούλιο περισσότερων από 40 συνταγματικών αναθεωρήσεων τον Σεπτέμβριο του 2011, πράγμα που αποτελεί σημαντικό βήμα προς τη δημιουργία ενός πλήρως αναπτυγμένου δημοκρατικού συστήματος. Η πολιτική και οικονομική στήριξη της Ένωσης στη μεταρρυθμιστική διαδικασία της Ιορδανίας συνάδει με την πολιτική της Ένωσης για την περιοχή της νότιας Μεσογείου, όπως αυτή ορίζεται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας.
- (5) Τον Αύγουστο του 2012 οι ιορδανικές αρχές και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) σύναψαν μια τριετή συμφωνία stand-by ύψους 1.364 εκατ. ειδικών τραβηκτικών δικαιωμάτων (SDR) για τη στήριξη του ιορδανικού προγράμματος οικονομικής εξυγίανσης και μεταρρύθμισης.
- (6) Η Ένωση διέθεσε 293 εκατ. ευρώ με τη μορφή επιχορηγήσεων για την περίοδο 2011-2013 στο πλαίσιο του προγράμματος τακτικής συνεργασίας της για τη στήριξη του ιορδανικού προγράμματος πολιτικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων. Διατέθηκαν επίσης στην Ιορδανία 70 εκατ. ευρώ το 2012 στο πλαίσιο του προγράμματος «στήριξη εταιρικής σχέσης για τη μεταρρύθμιση και την ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς» (SPRING), καθώς και 10 εκατ. ευρώ ως ανθρωπιστική βοήθεια από την Ένωση για τη στήριξη των προσφύγων από τη Συρία.
- (7) Τον Δεκέμβριο του 2012 η Ιορδανία ζήτησε μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή από την Ένωση ενόψει της επιδείνωσης της οικονομικής κατάστασης και των προοπτικών.
- (8) Δεδομένου ότι, έχοντας λάβει υπόψη τη μακροοικονομική στήριξη από το ΔΝΤ και την Παγκόσμια Τράπεζα, εξακολουθεί να υπάρχει υπολειπόμενο κενό χρηματοδότησης στο ισοζύγιο πληρωμών της Ιορδανίας, και με δεδομένη την ευπάθεια της εξωτερικής θέσης της Ιορδανίας σε εξωγενείς αναταράξεις, πράγμα που απαιτεί τη διατήρηση ενός κατάλληλου επιπέδου συναλλαγματικών αποθεμάτων, η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή θεωρείται κατάλληλη απάντηση στο αίτημα της Ιορδανίας υπό τις σημερινές εξαιρετικές περιστάσεις. Η παροχή μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής από την Ένωση στην Ιορδανία (εφεξής «η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης») θα στηρίξει την οικονομική σταθεροποίηση και το πρόγραμμα διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων της Ιορδανίας, συμπληρώνοντας τους πόρους που διατίθενται στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών ρυθμίσεων του ΔΝΤ.
- (9) Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης δεν θα πρέπει να συμπληρώνει απλώς τα προγράμματα και τους πόρους από το ΔΝΤ και την Παγκόσμια Τράπεζα, αλλά να εξασφαλίζει την προστιθέμενη αξία της συμμετοχής της Ένωσης. Η Επιτροπή θα πρέπει να μεριμνήσει ώστε η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης να συμπλέει νομικά και ουσιαστικά με τα μέτρα που λαμβάνονται στους διάφορους τομείς της εξωτερικής δράσης και τις άλλες συναφείς πολιτικές της Ένωσης.
- (10) Οι ειδικοί στόχοι της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης θα πρέπει να αφορούν την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας, της διαφάνειας και της λογοδοσίας των συστημάτων διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών στην Ιορδανία και να προωθούν τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις που σκοπό έχουν να στηρίξουν τη

βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, τη δημιουργία θέσεων εργασίας και τη δημοσιονομική εξυγίανση. Οι στόχοι αυτοί θα πρέπει να παρακολουθούνται τακτικά από την Επιτροπή.

- (11) Οι όροι από τους οποίους εξαρτάται η παροχή της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης θα πρέπει να αντανakλούν τις βασικές αξίες και τους στόχους της πολιτικής της Ένωσης έναντι της Ιορδανίας.
- (12) Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης σε σχέση με την παρούσα μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή, είναι απαραίτητο να λάβει η Ιορδανία τα κατάλληλα μέτρα πρόληψης και καταπολέμησης της απάτης, της διαφθοράς και οποιωνδήποτε άλλων παρατυπιών σε σχέση με αυτή την οικονομική συνδρομή. Είναι επίσης απαραίτητο να προβλεφθούν κατάλληλοι έλεγχοι από την Επιτροπή και να διασφαλιστούν οι αρμόζοντες λογιστικοί έλεγχοι από το Ελεγκτικό Συνέδριο.
- (13) Η αποδέσμευση της χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης δεν θίγει τις εξουσίες της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής.
- (14) Η συνδρομή θα πρέπει να τελεί υπό την διαχείριση της Επιτροπής. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή μπορούν να παρακολουθούν την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή θα πρέπει να τους ενημερώνει τακτικά για τις εξελίξεις που σχετίζονται με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή και να τους παρέχει τα σχετικά έγγραφα.
- (15) Προκειμένου να διασφαλισθούν ενιαίες συνθήκες για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές εξουσίες στην Επιτροπή. Οι εξουσίες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Φεβρουαρίου 2011 για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή<sup>5</sup>. Εφόσον το ποσό της χρηματοδοτικής συνδρομής είναι σημαντικό και, ως εκ τούτου, έχει δυνητικά σημαντικό αντίκτυπο, δικαιολογείται η εφαρμογή της διαδικασίας εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### *Άρθρο 1*

1. Η Ένωση διαθέτει στην Ιορδανία μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή ανώτατου ποσού 180 εκατ. ευρώ με σκοπό τη στήριξη της οικονομικής σταθεροποίησης και των μεταρρυθμίσεων της χώρας. Η χρηματοδοτική συνδρομή συμβάλλει στην κάλυψη των αναγκών που σχετίζονται με ισοζύγιο πληρωμών της Ιορδανίας, όπως αυτές προσδιορίζονται στο τρέχον πρόγραμμα του ΔΝΤ.
2. Ολόκληρο το ποσό της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής χορηγείται στην Ιορδανία με τη μορφή δανείων. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να δανειστεί εξ ονόματος της Ένωσης τα αναγκαία κεφάλαια από τις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοδοτικούς οργανισμούς προκειμένου να τα δανείσει στη συνέχεια στην Ιορδανία. Τα δάνεια θα έχουν μέγιστη διάρκεια 15 έτη.

<sup>5</sup> ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

3. Η εκταμίευση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης γίνεται υπό τη διαχείριση της Επιτροπής κατά τρόπο συνεπή προς τις συμφωνίες ή τους διακανονισμούς που έχουν συνομολογηθεί μεταξύ του ΔΝΤ και της Ιορδανίας και τις βασικές αρχές και στόχους οικονομικών μεταρρυθμίσεων που ορίζονται στη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Ιορδανίας και στο σχέδιο δράσης ΕΕ-Ιορδανίας για τα έτη 2010-2015 που υπεγράφησαν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή για τις εξελίξεις στη διαχείριση της χρηματοδοτικής συνδρομής και τους παρέχει όλα τα σχετικά έγγραφα.
4. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης διατίθεται για δύο έτη, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα μετά την έναρξη ισχύος του μνημονίου συνεννόησης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1.

### *Άρθρο 2*

1. Η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης, μνεία της οποίας γίνεται στο άρθρο 6 παράγραφος 2, εξουσιοδοτείται να συμφωνήσει με τις αρχές της Ιορδανίας σχετικά με τους όρους οικονομικής και χρηματοπιστωτικής πολιτικής που διέπουν τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής από την Ένωση, οι οποίοι πρόκειται να καθοριστούν σε μνημόνιο συνεννόησης που θα περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα για την τήρησή τους (εφεξής «μνημόνιο συνεννόησης»). Οι όροι αυτοί της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής πολιτικής πρέπει να είναι συνεπείς με τις συμφωνίες ή τις ρυθμίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Οι εν λόγω όροι θα αποσκοπούν, ειδικότερα, στην ενίσχυση της αποτελεσματικότητας, της διαφάνειας και της λογοδοσίας των συστημάτων διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών στην Ιορδανία, συμπεριλαμβανομένης της χρησιμοποίησης της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης. Η Επιτροπή παρακολουθεί τακτικά την πρόοδο που σημειώνεται στην επίτευξη των στόχων αυτών.
2. Οι λεπτομερείς χρηματοδοτικοί όροι της συνδρομής καθορίζονται σε μια συμφωνία δανειοδότησης που πρόκειται να συναφθεί μεταξύ της Επιτροπής και των αρχών της Ιορδανίας.
3. Κατά την υλοποίηση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης, η Επιτροπή παρακολουθεί την αξιοπιστία των ρυθμίσεων χρηματοδοτικής διαχείρισης, των διοικητικών διαδικασιών και των μηχανισμών εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου της Ιορδανίας που σχετίζονται με την υλοποίηση της εν λόγω συνδρομής, καθώς και την τήρηση του συμφωνηθέντος χρονοδιαγράμματος.
4. Η Επιτροπή ελέγχει σε τακτά διαστήματα εάν οι οικονομικές πολιτικές της Ιορδανίας είναι σύμφωνες με τους στόχους της μακροοικονομικής συνδρομής της Ένωσης και εάν πληρούνται ικανοποιητικά οι συμφωνηθέντες όροι οικονομικής πολιτικής. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή συνεργάζεται στενά με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο και την Παγκόσμια Τράπεζα και, εφόσον απαιτείται, με την Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή.

### *Άρθρο 3*

1. Με την επιφύλαξη των όρων της παραγράφου 2, η χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα διατεθεί από την Επιτροπή στην Ιορδανία με τη μορφή δύο δόσεων δανείου. Το ύψος εκάστης δόσης καθορίζεται στο μνημόνιο συνεννόησης.

2. Η Επιτροπή αποφασίζει για την εκταμίευση των δόσεων που εξαρτώνται από την ικανοποιητική υλοποίηση του προγράμματος του ΔΝΤ και την εκπλήρωση των όρων οικονομικής και χρηματοπιστωτικής πολιτικής που περιέχονται στο μνημόνιο συνεννόησης. Η εκταμίευση της δεύτερης δόσης πραγματοποιείται το νωρίτερο τρεις μήνες μετά την εκταμίευση της πρώτης δόσης.
3. Τα ενωσιακά κονδύλια καταβάλλονται στην Κεντρική Τράπεζα της Ιορδανίας. Με την επιφύλαξη των όρων που πρόκειται να συμφωνηθούν στο μνημόνιο συνεννόησης, περιλαμβανομένης της επιβεβαίωσης των υπολειπόμενων δημοσιονομικών χρηματοδοτικών αναγκών, τα ενωσιακά κονδύλια μπορεί να μεταβιβάζονται στο Υπουργείο Οικονομικών της Ιορδανίας ως τελικό αποδέκτη.

#### *Άρθρο 4*

1. Οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που σχετίζονται με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης διενεργούνται σε ευρώ με την ίδια τοκοφόρο ημερομηνία και δεν εκθέτουν την Ευρωπαϊκή Ένωση σε κανέναν κίνδυνο μεταβολής της διάρκειας, ούτε σε κινδύνους συναλλάγματος ή επιτοκίου ή οποιουδήποτε άλλους εμπορικούς κινδύνους.
2. Η Επιτροπή λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα, κατόπιν αιτήματος από την Ιορδανία, προκειμένου να διασφαλίσει την προσθήκη ρήτρας πρόωρης εξόφλησης στους όρους και τις προϋποθέσεις του δανείου. Η ρήτρα πρόωρης εξόφλησης συνοδεύεται από ανάλογη ρήτρα στους όρους και τις προϋποθέσεις των δανειοληπτικών πράξεων της Επιτροπής.
3. Κατόπιν αιτήματος της Ιορδανίας, και εφόσον η συγκυρία επιτρέπει μείωση του επιτοκίου του δανείου, η Επιτροπή μπορεί να αναχρηματοδοτήσει το σύνολο ή μέρος του αρχικού δανείου ή να αναπροσαρμόσει τους αντίστοιχους χρηματοδοτικούς όρους. Οι πράξεις αναχρηματοδότησης ή αναπροσαρμογής διενεργούνται υπό τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 1 και δεν έχουν ως αποτέλεσμα την παράταση της μέσης διάρκειας των οικείων δανείων, ούτε την αύξηση του οφειλόμενου κεφαλαίου κατά την ημερομηνία διεξαγωγής των πράξεων αναχρηματοδότησης ή αναπροσαρμογής.
4. Όλα τα έξοδα της Ένωσης που απορρέουν άμεσα από τις δανειοληπτικές και τις δανειοδοτικές πράξεις στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης βαρύνουν την Ιορδανία.
5. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και η Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή ενημερώνονται από την Επιτροπή για εξελίξεις που αφορούν τις πράξεις οι οποίες αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3.

#### *Άρθρο 5*

1. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα υλοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 25<sup>ης</sup> Οκτωβρίου 2012 σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002<sup>6</sup> του Συμβουλίου και τους κανόνες εφαρμογής του<sup>7</sup>.
2. Το μνημόνιο συνεννόησης και η συμφωνία δανειοδότησης που πρόκειται να συνομολογηθούν με τις αρχές της Ιορδανίας προβλέπουν τη λήψη κατάλληλων

<sup>6</sup> ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

<sup>7</sup> ΕΕ L 362 της 31.12.2012, σ. 1.

μέτρων για την πρόληψη και καταπολέμηση της απάτης, της διαφθοράς και άλλων παρατυπιών σε σχέση με τη συνδρομή. Αποσκοπώντας στην εξασφάλιση μεγαλύτερης διαφάνειας στη διαχείριση και την εκταμίευση των κονδυλίων, το μνημόνιο συνεννόησης και η συμφωνία δανειοδότησης προβλέπουν επίσης ότι η Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης, πραγματοποιεί ελέγχους, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων. Τα ανωτέρω κείμενα προβλέπουν, επιπλέον, την πραγματοποίηση λογιστικών ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο, συμπεριλαμβανομένων κατά περίπτωση επιτόπιων λογιστικών ελέγχων.

#### *Άρθρο 6*

1. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή είναι μια επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

#### *Άρθρο 7*

1. Η Επιτροπή υποβάλλει, έως τις 30 Ιουνίου εκάστου έτους, έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τη εφαρμογή της παρούσας απόφασης κατά το προηγούμενο έτος, που περιλαμβάνει αξιολόγηση αυτής της εφαρμογής. Στην έκθεση παρουσιάζεται η σχέση μεταξύ των όρων της οικονομικής πολιτικής που καθορίζονται στο μνημόνιο συνεννόησης, των τρεχουσών οικονομικών και δημοσιονομικών επιδόσεων της Ιορδανίας και των αποφάσεων της Επιτροπής να εκταμιεύσει τις δόσεις της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης.
2. Το αργότερο δύο έτη μετά τη λήξη της περιόδου διάθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση εκ των υστέρων αξιολόγησης.

#### *Άρθρο 8*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 3<sup>η</sup> ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

## **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ**

### **1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ**

- 1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.2. Σχετικός(-οί) τομέας(-είς) πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ
- 1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.4. Στόχοι
- 1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις
- 1.7. Προβλεπόμενη(-ες) μέθοδος(-οι) διαχείρισης

### **2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ**

- 2.1. Διατάξεις για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων
- 2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου
- 2.3. Μέτρα για την πρόληψη της απάτης και των παρατυπιών

### **3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ**

- 3.1. Τομέας(-είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(-ές) των δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται
- 3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες
- 3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

### **1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ**

#### **1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας**

Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή προς το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας

#### **1.2. Σχετικός(-οί) τομέας(-είς) πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ<sup>8</sup>**

Τομέας πολιτικής: Τίτλος 01 – Οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις

Δραστηριότητα: 03 – Διεθνείς οικονομικές και χρηματοδοτικές υποθέσεις

#### **1.3. Χαρακτήρας της πρότασης/πρωτοβουλίας**

X Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά νέα δράση

#### **1.4. Στόχοι**

##### *1.4.1. Ο(Οι) πολυετής(-είς) στρατηγικός(-οί) στόχος(-οι) της Επιτροπής που αφορά η πρόταση/πρωτοβουλία*

«Προαγωγή της ευημερίας πέρα από την ΕΕ»

Ο κύριος σχετικός τομέας δραστηριότητας της ΓΔ ECFIN είναι:

1. Προώθηση της εφαρμογής της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας με την εμβάθυνση της οικονομικής ανάλυσης και την ενίσχυση του πολιτικού διαλόγου και της παροχής συμβουλών επί των οικονομικών πτυχών των σχεδίων δράσης.

2. Ανάπτυξη, παρακολούθηση και υλοποίηση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής για τρίτες χώρες εταίρους, σε συνεργασία με τους συναφείς διεθνείς χρηματοδοτικούς οργανισμούς.

##### *1.4.2. Ειδικός(-οί) στόχος(-οι) και σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ*

Ειδικός στόχος αριθ. 3: «Χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής σε τρίτες χώρες για την επίλυση κρίσιμων προβλημάτων του ισοζυγίου πληρωμών τους και για την αποκατάσταση της βιωσιμότητας του εξωτερικού τους χρέους»

Σχετική(-ές) δραστηριότητα(-ες) ΔΒΔ/ΠΒΔ: Διεθνείς Οικονομικές και Χρηματοδοτικές Σχέσεις, παγκόσμια διακυβέρνηση.

##### *1.4.3. Προσδοκώμενα αποτελέσματα και επιπτώσεις*

Η προτεινόμενη συνδρομή αποτελείται από δάνειο της ΕΕ ύψους 180 εκατομμυρίων ευρώ προς το Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας (εφεξής «Ιορδανία»), με σκοπό τη συμβολή στην εδραίωση μιας περισσότερο διατηρήσιμης κατάστασης του ισοζυγίου πληρωμών. Η συνδρομή, που θα εκταμιευθεί σε δύο δόσεις, θα βοηθήσει τη χώρα να αντεπεξέλθει στα οικονομικά και κοινωνικά προβλήματα που αντιμετώπισε λόγω της εσωτερικής και περιφερειακής αναταραχής. Επίσης, θα προωθήσει διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις που αποσκοπούν στην αύξηση της βιώσιμης οικονομικής ανάπτυξης και τη βελτίωση της διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών.

##### *1.4.4. Δείκτες αποτελεσμάτων και επιπτώσεων*

Οι αρχές θα πρέπει να υποβάλλουν αναφορά σε τακτική βάση προς τις υπηρεσίες της Επιτροπής σχετικά με την εξέλιξη σειράς δεικτών και αναλυτική έκθεση

<sup>8</sup> ΔΒΔ: Διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων - ΠΒΔ: Προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων.

συμμόρφωσης με τους συμφωνηθέντες όρους πολιτικής πριν από την εκταμίευση της δεύτερης δόσης της συνδρομής.

Μετά την επιχειρησιακή αξιολόγηση των χρηματοδοτικών κυκλωμάτων και των διοικητικών διαδικασιών που θα πραγματοποιηθεί στην Ιορδανία κατά την προετοιμασία της παρούσας πράξης, οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα συνεχίσουν να παρακολουθούν τη διαχείριση των δημόσιων οικονομικών. Η Αντιπροσωπεία της ΕΕ στην Ιορδανία θα υποβάλλει επίσης τακτική αναφορά επί των πτυχών που είναι συναφείς με την παρακολούθηση της συνδρομής. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα βρίσκονται σε στενή συνεργασία με το ΔΝΤ και την Παγκόσμια Τράπεζα προκειμένου να επωφεληθούν από την πείρα και τις δραστηριότητες που αναπτύσσουν οι οργανισμοί αυτοί στην Ιορδανία.

Στην πρόταση νομοθετικής απόφασης προβλέπεται ετήσια έκθεση προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στην οποία ενσωματώνεται εκτίμηση της υλοποίησης της παρούσας συνδρομής. Διενεργείται ανεξάρτητη εκ των υστέρων αξιολόγηση εντός δύο ετών από τη λήξη της περιόδου εφαρμογής.

## **1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας**

### *1.5.1. Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών*

Η εκταμίευση της συνδρομής θα εξαρτηθεί από την ικανοποιητική εφαρμογή της συμφωνίας stand-by (SBA) που έχει συναφθεί μεταξύ της Ιορδανίας και του ΔΝΤ. Η Επιτροπή πρέπει να συμφωνήσει επιπλέον με τις αρχές της Ιορδανίας σε ορισμένους όρους πολιτικής, όπως αυτοί ορίζονται στο μνημόνιο συνεννόησης, που θα πρέπει να εκπληρωθούν πριν από την εκ μέρους της αποδέσμευση της δεύτερης δόσης.

### *1.5.2. Προστιθέμενη αξία της συμμετοχής της ΕΕ*

Βοηθώντας τη χώρα να αντιμετωπίσει τον οικονομικό κλονισμό που προκλήθηκε από την εγχώρια και περιφερειακή ύφεση, η προτεινόμενη ΜΧΣ θα συμβάλει στην προώθηση της μακροοικονομικής σταθερότητας, των οικονομικών μεταρρυθμίσεων και της πολιτικής προόδου στη χώρα. Με τη συμπλήρωση των πόρων που διατίθενται από τους διεθνείς χρηματοδοτικούς οργανισμούς, την ΕΕ και τους λοιπούς δωρητές, θα συμβάλλει στη συνολική αποτελεσματικότητα του πακέτου χρηματοδοτικής στήριξης που συμφωνήθηκε από τη διεθνή κοινότητα δωρητών την επομένη της κρίσης.

Το προτεινόμενο πρόγραμμα θα δυναμώσει τη μεταρρυθμιστική δέσμευση της κυβέρνησης και τη βούλησή της για στενότερες σχέσεις με την ΕΕ. Το αποτέλεσμα αυτό θα επιτευχθεί, μεταξύ άλλων, με την επιβολή κατάλληλων όρων για την εκταμίευση της συνδρομής. Σε ευρύτερο πλαίσιο, το πρόγραμμα θα δώσει στις άλλες χώρες της περιοχής το σήμα ότι η ΕΕ είναι έτοιμη να στηρίξει χώρες όπως η Ιορδανία, που επιλέγουν μια σαφή κατεύθυνση προς τις πολιτικές μεταρρυθμίσεις, όταν αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες.

### *1.5.3. Διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος*

Από το 2004 έχουν διενεργηθεί συνολικά δεκαπέντε εκ των υστέρων αξιολογήσεις πράξεων μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής. Σύμφωνα με το συμπέρασμα των αξιολογήσεων αυτών, οι πράξεις ΜΧΣ συμβάλλουν όντως, αν και ενίοτε σε μέτριο βαθμό και με έμμεσο τρόπο, στη βελτίωση της εξωτερικής βιωσιμότητας, στη μακροοικονομική σταθερότητα και στην επίτευξη διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων στην αποδέκτρια χώρα. Στις περισσότερες περιπτώσεις, οι πράξεις ΜΧΣ είχαν θετική επίδραση στο ισοζύγιο πληρωμών της δικαιούχου χώρας και

συνέβαλαν στη χαλάρωση των δημοσιονομικών περιορισμών της. Οδήγησαν επίσης σε σχετική αύξηση της οικονομικής ανάπτυξης.

#### **1.5.4. Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα κατάλληλα μέσα**

Η ΕΕ περιλαμβάνεται στους κυριότερους δωρητές της Ιορδανίας. Η ΕΕ διαθέσε 293 εκατ. ευρώ με τη μορφή επιχορηγήσεων για την περίοδο 2011-2013 στο πλαίσιο της τακτικής συνεργασίας της για τη στήριξη του ιορδανικού προγράμματος πολιτικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων. Διατέθηκαν επίσης στην Ιορδανία 70 εκατ. ευρώ το 2011 στο πλαίσιο του προγράμματος SPRING, καθώς και 10 εκατ. ευρώ ως ανθρωπιστική βοήθεια από την Ένωση για τη στήριξη των προσφύγων από τη Συρία.

Η καθοριστική προστιθέμενη αξία της ΜΧΣ σε σύγκριση με άλλα ενωσιακά μέσα θα είναι η δημιουργία ενός σταθερού μακροοικονομικού πλαισίου, συμπεριλαμβανομένης της προαγωγής διατηρήσιμου ισοζυγίου πληρωμών και διατηρήσιμης δημοσιονομικής κατάστασης, και ενός κατάλληλου πλαισίου για διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις. Η ΜΧΣ δεν έχει χαρακτήρα τακτικής χρηματοδοτικής συνδρομής ούτε προορίζεται για τη στήριξη της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης των χωρών στις οποίες χορηγείται. Η ΜΧΣ πρόκειται να διακοπεί μόλις η κατάσταση των εξωτερικών συναλλαγών της χώρας επανέλθει σε διατηρήσιμη τροχιά. Στη συνέχεια θα χρησιμοποιηθούν τα κανονικά μέσα συνδρομής συνεργασίας της ΕΕ.

Η ΜΧΣ θα πρέπει επίσης να είναι συμπληρωματική των παρεμβάσεων των διεθνών χρηματοδοτικών οργανισμών, ιδιαίτερα δε των προγραμμάτων εξυγίανσης και μεταρρύθμισης που στηρίζονται από την SBA του ΔΝΤ και το δάνειο ανάπτυξης πολιτικής της Παγκόσμιας Τράπεζας.

#### **1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις**

X Πρόταση/πρωτοβουλία **περιορισμένης διάρκειας**

X Ισχύς πρότασης/πρωτοβουλίας: 2 έτη από την έναρξη ισχύος του μνημονίου συνεννόησης, μνεία του οποίου γίνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 της απόφασης.

X Δημοσιονομικές επιπτώσεις από το 2013 μέχρι το 2016

#### **1.7. Προβλεπόμενος(-οι) τρόπος(-οι) διαχείρισης<sup>9</sup>**

X **Κεντρική άμεση διαχείριση** από την Επιτροπή

### **2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ**

#### **2.1. Διατάξεις για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων**

Η παρούσα ενίσχυση είναι μακροοικονομικής φύσεως και έχει σχεδιαστεί έτσι, ώστε να είναι συμβατή με το οικονομικό πρόγραμμα που στηρίζεται από το ΔΝΤ. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής θα παρακολουθούν την πορεία της δράσης με βάση δείκτες προόδου όσον αφορά την εφαρμογή της SBA και των ειδικών μέτρων μεταρρύθμισης που θα συμφωνηθούν με τις αρχές της Ιορδανίας σε μνημόνιο συνεννόησης (βλέπε επίσης σημείο 1.4.4).

<sup>9</sup> Οι λεπτομέρειες σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης, καθώς και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό, είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

## **2.2. Σύστημα διαχείρισης και ελέγχου**

### **2.2.1. Κίνδυνος(-οι) που έχει(-ουν) εντοπιστεί**

Υπάρχουν πιστωτικοί κίνδυνοι, κίνδυνοι πολιτικής και πολιτικοί κίνδυνοι συνδεδεμένοι με την προτεινόμενη πράξη ΜΧΣ.

Υπάρχει κίνδυνος η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή, η οποία δεν καλύπτει συγκεκριμένες δαπάνες, να χρησιμοποιηθεί παρατύπως. Γενικά, ο κίνδυνος αυτός συνδέεται με παράγοντες όπως η ποιότητα των συστημάτων διαχείρισης της Κεντρικής Τράπεζας και του Υπουργείου Οικονομικών και η καταλληλότητα των δυνατοτήτων εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου

Ένας ακόμη κίνδυνος που σχετίζεται με την εν λόγω πράξη οφείλεται στην περιφερειακή οικονομική και πολιτική αβεβαιότητα, ιδίως στη Συρία, η οποία έχει άμεσες επιπτώσεις στην ιορδανική οικονομία. Στο εσωτερικό μέτωπο, ο βασικός κίνδυνος είναι η αστάθεια που σχετίζεται με δυσκολίες στη διαδικασία πολιτικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων. Η πλήρης υλοποίηση των μέτρων σταθεροποίησης και μεταρρυθμίσεων τα οποία στηρίζονται από τη διεθνή κοινότητα, συμπεριλαμβανομένης της πράξης ΜΧΣ, θα μπορούσαν να υπονομευθούν εξαιτίας της κοινωνικής δυσφορίας.

Η Ιορδανία παραμένει επίσης ευάλωτη σε πιθανές νέες διακοπές της προμήθειας εισαγόμενου φυσικού αερίου από την Αίγυπτο. Τελικά, υπάρχουν κίνδυνοι οφειλόμενοι σε πιθανή εξασθένιση του ευρωπαϊκού και παγκόσμιου περιβάλλοντος και αύξηση των διεθνών τιμών της ενέργειας και των τροφίμων.

### **2.2.2. Προβλεπόμενη(-ες) μέθοδος(-οι) ελέγχου**

Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή υπόκειται στις διαδικασίες εξακρίβωσης και ελέγχου υπό την ευθύνη της Επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

### **2.2.3. Κόστος και οφέλη των ελέγχων και πιθανό ποσοστό μη συμμόρφωσης**

Οι βασικές δαπάνες για την Επιτροπή που σχετίζονται με τις μεθόδους επαλήθευσης και ελέγχου, καθώς και το κόστος της επιχειρησιακής αξιολόγησης των χρηματοδοτικών και διοικητικών κυκλωμάτων που διενεργείται πριν από την πράξη περιγράφονται στον πίνακα 3.2.1. Επιπλέον, υπάρχουν και κόστη για το Ελεγκτικό Συνέδριο και για τις πιθανές παρεμβάσεις της OLAF. Η επιχειρησιακή αξιολόγηση όχι μόνο συμβάλλει στην αξιολόγηση των κινδύνων κατάχρησης των κονδυλίων, αλλά έχει και το παράπλευρο όφελος ότι παρέχει χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με τις απαραίτητες μεταρρυθμίσεις στον τομέα της διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών. Όσον αφορά το πιθανό ποσοστό μη συμμόρφωσης, ο κίνδυνος μη συμμόρφωσης (με τη μορφή μη αποπληρωμής του δανείου ή κατάχρησης των κονδυλίων) κρίνεται χαμηλός βάσει της πείρας που έχει συσσωρευτεί σε σχέση με το μηχανισμό της ΜΧΣ από τη δημιουργία του.

## **2.3. Μέτρα για την πρόληψη της απάτης και των παρατυπιών**

Προκειμένου να μετριαστούν οι κίνδυνοι παράτυπης χρήσης, θα ληφθούν ορισμένα μέτρα:

Πρώτον, η προτεινόμενη νομική βάση για τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή στην Ιορδανία περιλαμβάνει μια διάταξη για τα μέτρα πρόληψης της απάτης. Τα μέτρα αυτά θα διευκρινιστούν περαιτέρω στο μνημόνιο συνεννόησης και

στη συμφωνία δανειοδότησης, τα οποία προβλέπουν μια δέσμη διατάξεων σχετικά με την επιθεώρηση, την πρόληψη της διαφθοράς, τους λογιστικούς ελέγχους και την ανάκτηση κεφαλαίων σε περίπτωση απάτης ή διαφθοράς. Προβλέπεται επίσης ότι η συνδρομή θα εξαρτάται από ορισμένους συγκεκριμένους όρους πολιτικής, ιδίως στον τομέα της διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών, με σκοπό την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας, της διαφάνειας και της λογοδοσίας.

Δεύτερον, προτού συνομολογηθεί το μνημόνιο συνεργασίας, οι υπηρεσίες της Επιτροπής, με την υποστήριξη δεόντως εντεταλμένων εξωτερικών εμπειρογνομόνων, θα διενεργήσουν επιχειρησιακή αξιολόγηση των χρηματοδοτικών κυκλωμάτων και των διοικητικών διαδικασιών στο Υπουργείο Οικονομικών και στην Κεντρική Τράπεζα της Ιορδανίας, ώστε να πληρούνται οι απαιτήσεις του δημοσιονομικού κανονισμού που διέπει τον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Η επισκόπηση αυτή θα καθορίσει το κατά πόσον το πλαίσιο υγιούς δημοσιονομικής διαχείρισης της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής είναι επαρκώς αποτελεσματικό στην Ιορδανία καλύπτοντας τομείς όπως η διάρθρωση και οργάνωση των υπηρεσιών, η διαχείριση και ο έλεγχος των κεφαλαίων, η ασφάλεια των συστημάτων πληροφορικής, η δυνατότητα εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου, καθώς και η ανεξαρτησία της Κεντρικής Τράπεζας. Υπό το φως της αξιολόγησης αυτής, ενδέχεται να εφαρμοστούν συγκεκριμένοι μηχανισμοί για τη διαχείριση των κονδυλίων από τους δικαιούχους σε συμφωνία με τις εθνικές αρχές. Επίσης, η συνδρομή καταβάλλεται σε ειδικό λογαριασμό στην Κεντρική Τράπεζα της Ιορδανίας.

Τελικά, η συνδρομή υπόκειται στις διαδικασίες εξακρίβωσης και ελέγχου υπό την ευθύνη της Επιτροπής, συμπεριλαμβανομένης της OLAF και του Ελεγκτικού Συνεδρίου.

### 3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

#### 3.1. Τομέας(-είς) του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμή(-ές) των δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

- Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

01 03 02: Μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή

01 04 01 14 – Τροφοδότηση του ταμείου εγγυήσεων

Κατά σειρά τομέων πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού.

| Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου | Θέση προϋπολογισμού      | Είδος δαπανών          | Συνεισφορά                   |                                          |              |                                                                                 |
|----------------------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------------|------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                                              | Αριθμός [Περιγραφή.....] | ΔΠ/ΜΔΠ <sup>(10)</sup> | χωρών της ΕΖΕΣ <sup>11</sup> | υποψηφίων για ένταξη χωρών <sup>12</sup> | τρίτων χωρών | κατά την έννοια του άρθρου 18 παρ. 1 στοιχείο αα) του δημοσιονομικού κανονισμού |
| 4                                            | 01 03 02                 | ΔΠ                     | OXI                          | OXI                                      | OXI          | OXI                                                                             |

<sup>10</sup> ΔΠ= Διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ= Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις

<sup>11</sup> ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών.

<sup>12</sup> Υποψήφιος και, κατά περίπτωση, δυνητικά υποψήφιος προς ένταξη χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

|   |                                                     |    |     |     |     |     |
|---|-----------------------------------------------------|----|-----|-----|-----|-----|
|   | Μακροοικονομική<br>χρηματοδοτική συνδρομή           |    |     |     |     |     |
| 4 | 01 04 01 14<br>Τροφοδότηση του ταμείου<br>εγγυήσεων | ΔΠ | ΟΧΙ | ΟΧΙ | ΟΧΙ | ΟΧΙ |

01 04 01 04 – Εγγύηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα ενωσιακά δάνεια που αντλούνται για μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή σε τρίτες χώρες: Το Ταμείο Εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις πρέπει να τροφοδοτείται σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό για το Ταμείο. Σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, τα δάνεια βασίζονται στο οφειλόμενο ποσό στο τέλος του έτους. Το ποσό τροφοδότησης υπολογίζεται στην αρχή του έτους "ν", ως η διαφορά μεταξύ του ποσού-στόχου και της αξίας των καθαρών διαθεσίμων του Ταμείου στο τέλος του έτους "ν-1". Το εν λόγω ποσό της τροφοδότησης εισάγεται το έτος "ν" στο προσχέδιο προϋπολογισμού του έτους "ν+1" και καταβάλλεται πραγματικά με μια πράξη στην αρχή του έτους "ν+1" από το κονδύλιο «Τροφοδότηση του Ταμείου Εγγυήσεων» (γραμμή προϋπολογισμού 01 04 01 14). Κατά συνέπεια, για τον υπολογισμό της τροφοδότησης του ταμείου στα τέλη του έτους "ν-1" θα ληφθεί υπόψη στο ποσό-στόχο ποσοστό 9% (16,2 εκατ. ευρώ κατ' ανώτατο όριο) του πραγματικά εκταμιευθέντος ποσού.

Τα κονδύλια του προϋπολογισμού (με την εγγραφή «π.υ.»), που αντικατοπτρίζουν την εγγύηση του προϋπολογισμού για το δάνειο, θα ενεργοποιηθούν μόνο σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης. Δεν αναμένεται η κατάπτωση της εγγύησης του προϋπολογισμού.

☐☐ Νέες γραμμές του προϋπολογισμού, των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία: άνευ αντικειμένου.

### 3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

#### 3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

εκατομύρια ευρώ (με τρία δεκαδικά ψηφία)

**Τομέας του πολυετούς  
δημοσιονομικού πλαισίου:**

**4**

**[Επικεφαλίδα: Η ΕΕ ως παγκόσμιος  
εταίρος]**

| ΓΔ: <ECFIN>                                                                                                                                                            |                        |             | Έτος<br>2013 <sup>13</sup> | Έτος<br>2014 | Έτος<br>2015 | Έτος<br>2016 | ΣΥΝ<br>ΟΛΟ  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------|----------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| • Επιχειρησιακές πιστώσεις                                                                                                                                             |                        |             |                            |              |              |              |             |
| Γραμμή του προϋπολογισμού 01 04 01 14 –<br>Τροφοδότηση του ταμείου εγγυήσεων                                                                                           | Ανάληψη<br>υποχρεώσεων | (1α)        |                            |              | 9            | 7,2          | <b>16,2</b> |
|                                                                                                                                                                        | Πληρωμές               | (2α)        |                            |              | 9            | 7,2          | <b>16,2</b> |
| Πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα που χρηματοδοτούνται από το<br>κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων <sup>14</sup><br>(επιχειρησιακή αξιολόγηση και εκ των υστέρων αξιολόγηση) |                        |             |                            |              |              |              |             |
| Γραμμή του προϋπολογισμού 01 03 02                                                                                                                                     | Ανάληψη<br>υποχρεώσεων | (3)         | 0,05                       |              | 0,15         |              | <b>0,20</b> |
|                                                                                                                                                                        | Πληρωμές               | (3α)        | 0,05                       |              | 0,05         | 0,10         | <b>0,20</b> |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων<br/>για τη ΓΔ ECFIN</b>                                                                                                                            | Ανάληψη<br>υποχρεώσεων | =1+1α<br>+3 | 0,05                       |              | 9,15         | 7,2          | <b>16,4</b> |
|                                                                                                                                                                        | Πληρωμές               | =2+2α<br>+3 | 0,05                       |              | 9,05         | 7,3          | <b>16,4</b> |

|                                   |                        |     |      |  |      |     |             |
|-----------------------------------|------------------------|-----|------|--|------|-----|-------------|
| • ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων | Ανάληψη<br>υποχρεώσεων | (4) | 0,05 |  | 9,15 | 7,2 | <b>16,4</b> |
|                                   | Πληρωμές               | (5) | 0,05 |  | 9,05 | 7,3 | <b>16,4</b> |

• ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα που <sup>(6)</sup>  
χρηματοδοτούνται από το κονδύλιο για τα ειδικά  
προγράμματα

|                                                                                   |                        |       |      |  |      |     |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------|------|--|------|-----|-------------|
| <b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων<br/>του ΤΟΜΕΑ 4<br/>του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b> | Ανάληψη<br>υποχρεώσεων | =4+ 6 | 0,05 |  | 9,15 | 7,2 | <b>16,4</b> |
|                                                                                   | Πληρωμές               | =5+ 6 | 0,05 |  | 9,05 | 7,3 | <b>16,4</b> |

<sup>13</sup> Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

<sup>14</sup> Τεχνική ή/και διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων ή/και δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα.

**Αν η πρόταση/πρωτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός τομείς:**

εκατομμύρια ευρώ (με τρία δεκαδικά ψηφία)

| Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:                      | 5                                                |  | ‘Διοικητικές δαπάνες’ |           |           |           |        |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--|-----------------------|-----------|-----------|-----------|--------|
|                                                                    |                                                  |  | Έτος 2013             | Έτος 2014 | Έτος 2015 | Έτος 2016 | ΣΥΝΟΛΟ |
| ΓΔ: <.....>                                                        |                                                  |  |                       |           |           |           |        |
| • Ανθρώπινοι πόροι                                                 |                                                  |  | 0,040                 | 0,028     | 0,021     | 0,016     | 0,105  |
| • Άλλες διοικητικές δαπάνες                                        |                                                  |  | 0,025                 | 0,015     |           |           | 0,040  |
| ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ ECFIN                                                    | Πιστώσεις                                        |  | 0,065                 | 0,043     | 0,021     | 0,016     | 0,145  |
| ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου | (Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών) |  | 0,065                 | 0,043     | 0,021     | 0,016     | 0,145  |

εκατομμύρια ευρώ (με τρία δεκαδικά ψηφία)

|                                                                                  |                     | Έτος 2013 <sup>15</sup> | Έτος 2014 | Έτος 2015 | Έτος 2016 | ΣΥΝΟΛΟ        |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------|
| <b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b> | Ανάληψη υποχρεώσεων | 0,115                   | 0,043     | 9,171     | 7,216     | <b>16,545</b> |
|                                                                                  | Πληρωμές            | 0,115                   | 0,043     | 9,071     | 7,316     | <b>16,545</b> |

<sup>15</sup>

Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

### 3.2.2. Εκτιμώμενη επίπτωση στις επιχειρησιακές πιστώσεις

- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων
- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατομμύρια ευρώ (με τρία δεκαδικά ψηφία)

| Αναγράφονται οι στόχοι και η υλοποίηση |                                   | Έτος 2013           |             | Έτος 2014 |        | Έτος 2015 |        | Έτος 2016 |        | ΣΥΝΟΛΟ  |        |                   |                 |
|----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|---------|--------|-------------------|-----------------|
| ↓                                      |                                   | Τύπος <sup>16</sup> | Μέσο κόστος | Αριθμός   | Κόστος | Αριθμός   | Κόστος | Αριθμός   | Κόστος | Αριθμός | Κόστος | Συνολικός αριθμός | Συνολικό κόστος |
| ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ Αριθ. 3 <sup>17</sup>   |                                   |                     |             |           |        |           |        |           |        |         |        |                   |                 |
| - Αποτέλεσμα 1                         | Επιχειρησιακή αξιολόγηση          |                     |             | 1         | 0,05   |           |        |           |        |         |        | 1                 | 0,05            |
| - Αποτέλεσμα 2                         | Εκ των υστέρων αξιολόγηση         |                     |             |           |        |           |        | 1         | 0,15   |         |        | 1                 | 0,15            |
| - Αποτέλεσμα 3                         | Τροφοδότηση του ταμείου εγγυήσεων |                     |             |           |        |           |        | 1         | 9      | 1       | 7,2    | 2                 | 16,2            |
| Υποσύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 1 |                                   |                     |             | 1         | 0,05   |           |        | 2         | 10,5   | 1       | 7,2    | 4                 | 17,75           |
| ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ                        |                                   |                     |             | 1         | 0,05   |           |        | 2         | 10,5   | 1       | 7,2    | 4                 | 17,75           |

<sup>16</sup> Υλοποιήσεις είναι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που πρόκειται να παρασχεθούν (π.χ.: αριθμός ανταλλαγών φοιτητών που χρηματοδοτήθηκαν, αριθμός χιλιομέτρων οδών που κατασκευάστηκαν, κ.λπ.)

<sup>17</sup> Όπως περιγράφεται στο σημείο 1.4.2. «Ειδικός(-οί) στόχος(-οι)...

### 3.2.3. Εκτιμώμενη επίπτωση στις πιστώσεις διοικητικής φύσεως

#### 3.2.3.1. Σύννοψη

- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα
- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

εκατομύρια ευρώ (με τρία δεκαδικά ψηφία)

|                                                                                   | Έτος<br>2013 <sup>18</sup> | Έτος<br>2014 | Έτος<br>2015 | Έτος<br>2016 | Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να<br>εμφαίνεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ.<br>σημείο 1.6) |  |  | ΣΥΝΟΛΟ       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------------|
| <b>TOMEAS 5<br/>του πολυετούς<br/>δημοσιονομικού πλαισίου</b>                     |                            |              |              |              |                                                                                                       |  |  |              |
| Ανθρώπινοι πόροι                                                                  | 0,040                      | 0,028        | 0,021        | 0,016        |                                                                                                       |  |  | <b>0,105</b> |
| Άλλες διοικητικές<br>δαπάνες                                                      | 0,025                      | 0,015        |              |              |                                                                                                       |  |  | <b>0,040</b> |
| <b>Υποσύνολο TOMEAS 5<br/>του πολυετούς<br/>δημοσιονομικού πλαισίου</b>           | <b>0,065</b>               | <b>0,043</b> | <b>0,021</b> | <b>0,016</b> |                                                                                                       |  |  | <b>0,145</b> |
| <b>Εκτός TOMEA 5<sup>19</sup><br/>του πολυετούς<br/>δημοσιονομικού πλαισίου</b>   |                            |              |              |              |                                                                                                       |  |  |              |
| Ανθρώπινοι πόροι                                                                  |                            |              |              |              |                                                                                                       |  |  |              |
| Άλλες δαπάνες<br>διοικητικής φύσης                                                |                            |              |              |              |                                                                                                       |  |  |              |
| <b>Εκτός υποσυνόλου<br/>TOMEA 5<br/>του πολυετούς<br/>δημοσιονομικού πλαισίου</b> |                            |              |              |              |                                                                                                       |  |  |              |

|               |              |              |              |              |  |  |  |              |
|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|--|--|--------------|
| <b>ΣΥΝΟΛΟ</b> | <b>0,065</b> | <b>0,043</b> | <b>0,021</b> | <b>0,016</b> |  |  |  | <b>0,145</b> |
|---------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--|--|--|--------------|

Οι ανάγκες σε διοικητικές πιστώσεις θα καλυφθούν από τις πιστώσεις της ΓΔ που έχουν ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή με ανακατανομή και θα συμπληρωθούν εντός της ΓΔ, κατά περίπτωση, με κάθε πρόσθετο κονδύλιο που θα μπορούσε να χορηγηθεί στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της διαδικασίας ετήσιας χορήγησης και βάσει των ορίων του προϋπολογισμού.

<sup>18</sup> Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

<sup>19</sup> Τεχνική ή/και διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων ή/και δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα

### 3.2.3.2. Κατ' εκτίμηση απαιτούμενοι ανθρώπινοι πόροι

- ☐ Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων.
- ☒ Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

*Εκτίμηση που εκφράζεται σε μονάδες ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης*

|                                                                                               | Έτος<br>2013        | Έτος<br>2014 | Έτος<br>2015 | Έτος<br>2016 | Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6) |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| <b>• Θέσεις απασχόλησης του πίνακα προσωπικού (θέσεις μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)</b>     |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| 01 01 01 01 (Έδρα και γραφεία αντιπροσωπειών της Επιτροπής)                                   | 0,15                | 0,12         | 0,08         | 0,05         |                                                                                                  |  |  |
| XX 01 01 02 (Αντιπροσωπείες)                                                                  |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| XX 01 05 01 (Εμμεση έρευνα)                                                                   |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| 10 01 05 01 (Άμεση έρευνα)                                                                    |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| <b>• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδα ισοδύναμου πλήρους απασχόλησης: ΠΠΑ/FTE<sup>20</sup>)</b> |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| XX 01 02 01 (ΣΥ, ΠΠ, ΑΕΕ από το «συνολικό κονδύλιο»)                                          | 0,25                | 0,16         | 0,14         | 0,12         |                                                                                                  |  |  |
| XX 01 02 02 (ΣΥ, ΠΠ, ΝΕΑ, ΤΥ και ΑΕΕ στις αντιπροσωπείες)                                     |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| XX 01 04 γγ <sup>21</sup>                                                                     | - στην έδρα         |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
|                                                                                               | - σε αντιπροσωπείες |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| XX 01 05 02 (ΣΥ, ΑΕΕ, ΠΠ – Έμμεση έρευνα)                                                     |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| 10 01 05 02 (ΣΥ, ΑΕΕ, ΠΠ – Άμεση έρευνα)                                                      |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| Άλλη γραμμή του προϋπολογισμού (να προσδιοριστεί)                                             |                     |              |              |              |                                                                                                  |  |  |
| <b>ΣΥΝΟΛΟ</b>                                                                                 | <b>0,40</b>         | <b>0,28</b>  | <b>0,22</b>  | <b>0,17</b>  |                                                                                                  |  |  |

XX είναι ο τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης ή/και που έχει ανακατανεμηθεί στο πλαίσιο της ίδιας της ΓΔ και θα συμπληρωθούν, ενδεχομένως, από όλα τα συμπληρωματικά κονδύλια που μπορεί να διατεθούν στην αρμόδια ΓΔ για τη διαχείριση της δράσης στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας χορήγησης και με βάση τους δημοσιονομικούς περιορισμούς.

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι | Επιβλέπουν και διαχειρίζονται την πράξη, συμφωνούν ως προς τις εκθέσεις ανασκόπησης της συμφωνίας δανειοδότησης, ηγούνται αποστολών και αξιολογούν την πρόοδο ως προς τη συμμόρφωση με τους σχετικούς όρους.                                                                                                                                                 |
| Εξωτερικοί υπάλληλοι           | Ένας αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας στη μονάδα ECFIN D2 θα συμμετέχει άμεσα στην κατάρτιση του μνημονίου συνεννόησης, θα έχει επαφές με τις αρχές και τους διεθνείς χρηματοδοτικούς οργανισμούς, θα έχει επαφές με εξωτερικούς εμπειρογνώμονες για την επιχειρησιακή αξιολόγηση και την εκ των υστέρων αξιολόγηση, θα διενεργεί αποστολές ανασκόπησης, |

<sup>20</sup> CA = Contract Agent (συμβασιούχος υπάλληλος), LA = Local Agent (τοπικός υπάλληλος), SNE= Seconded National Expert (αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας), INT = Intérimaire (προσωρινό προσωπικό), JED= Jeune Expert en Délégation (νεαρός εμπειρογνώμονας σε αντιπροσωπεία).

<sup>21</sup> Επιμέρους ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού βάσει επιχειρησιακών πιστώσεων (πρώην γραμμές «BA»).

|  |                                                                                                                          |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | θα καταρτίζει αναφορές των υπηρεσιών της Επιτροπής και διαδικασίες της Επιτροπής σχετικά με τη διαχείριση της συνδρομής. |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3.2.4. *Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο*

- X Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

3.2.5. *Συνεισφορές τρίτων*

- X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτα μέρη.

**3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα**

- X Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα.